

PROMOTEAM, s.r.o. adresa pro korespondenci :
Bělinského 964/7 PROMOTEAM s.r.o.
102 00 Praha 10 Přípotoční 1519/10a
100 00 Praha 10

Bankovní spojení:
Raiffeisen Bank
č. účtu : 2803329001/5500
IČ : 27148211
DIČ : CZ 27148211

mob: +420 606 732 732
tel/fax : +420 241 400 798
mail: martina.nasli@promoteam.cz

Číslo smlouvy: 7/2017

Vystavil: Martina Nasliová

V Praze dne 8.3.2017

SMLOUVA
O ZAJIŠTĚNÍ VYTVOŘENÍ A VEŘEJNÉM NEDIVADELNÍM PROVOZOVÁNÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU
FORMOU KONCERTU S NÁZVEM:

MIG 21

Smluvní strany:

Obchodní jméno/ název: PROMOTEAM, s.r.o.
IČ: 271 48 211
DIČ: CZ 27148 211
Sídlo: Bělinského 964/7, Praha 10,
Statutární orgán: pan Ing. Radwan Nasli, jednatel společnosti
(dále jen „agentura“)

Kontaktní osoba – agentura: Martina Nasliová mob.: XXXXXXXXXX
Kontakt – roadmanager: Milan „Parketa“ Skotálek mob.: XXXXXXXXXX
a
Jméno a příjmení
/obchodní jméno/ název: **Městský dům kultury Karviná**
IČ: 00320463
DIČ: CZ 00320463
Statutární orgán/zástupce/
který smlouvu podepisuje: Mgr. Olga Humplíková, ředitelka
Bydliště/sídlo: tř. Osvobození 1639/43, Karviná – Nové Město, 735 06
(dále jen „pořadatel“)

Kontakt lokální produkce: Ing. Jana Komínková mob.: XXXXXXXXXX
Dagmar Krejčí mob.: XXXXXXXXXX
Kontakt technika: Martin Valový mob.: XXXXXXXXXX

(agentura a pořadatel dále společně jako „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu následujícího znění (dále také jen „smlouva“):

I. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O KONCERTU

1.1 Smluvní strany se dohodly na realizaci živého koncertu za následujících podmínek:

Název: skupina MIG 21 – koncertní vystoupení v délce 60 minut v rámci akce: „ Dny Karviné 2017 “

Aparatura: **Zvukovou a světelnou aparaturu zajišťuje pořadatel dle přiložených technických podmínek**

Místo konání (plnění): Letní kino Karviná, park Boženy Němcové 57/5, Karviná -Fryštát
Datum konání koncertu: 10.6.2017

Začátek koncertu: 17:30 hod - musí být dodrženo, kapela odjíždí na další akci
Zvuková zkouška: 16:45 hod

Další požadavky: Technické a organizační podmínky (příloha ke smlouvě), Technical rider + input list ,
Stageplan, Repertoárový list (pro OSA)

Odměna za jedno vystoupení činí: 165.000,- Kč
K odměně bude připočtena DPH ve výši: 21%, tj. 34.650,- Kč.
Celková odměna, kterou se pořadatel zavazuje agentuře zaplatit: 199.650,- Kč.

Splatnost odměny: na základě zálohové faktury, splatné 5.6.2017 bankovním převodem.

Pokud nebude odměna připsána na účet agentury před konáním koncertu, nelze vystoupení uskutečnit.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Agentura je povinna, za podmínek touto smlouvou stanovených, vytvořit (zajistit vytvoření) pro pořadatele za odměnu umělecké výkony (koncert), kterými budou provedena díla podle repertoárového listu, přiloženého k této smlouvě a uděluje svolení tyto umělecké výkony, za podmínek touto smlouvou stanovených, veřejně provozovat.
- 2.2 Pořadatel se zavazuje na svůj náklad řádně připravit koncert po stránce společenské, technické, hygienické a bezpečnostní, umělecké výkony na svůj náklad veřejně provozovat a zaplatit agentuře odměnu za vytvoření uměleckých výkonů a za veřejné provozování uměleckých výkonů.
- 2.3 Agentura prohlašuje, že vykonává svým jménem práva výkonných umělců, jejichž umělecké výkony jsou při koncertu vytvářeny a veřejně provozovány. Agentura prohlašuje, že výkonní umělci mají právo, ve smyslu předmětu této smlouvy, veřejně provozovat autorská díla, která budou interpretována v rámci vystoupení interpretována.

III. SPLATNOST ODMĚNY

- 3.1 Smluvní strany se dohodly, že odměna za vystoupení bude uhrazena agentuře některým ze způsobů uvedených níže v tomto článku. Jednotlivý způsob úhrady odměny si smluvní strany potvrdí před konáním vystoupení.
- 3.2 Odměna, ve výši sjednané v této smlouvě, je splatná před konáním koncertu, na základě faktury vystavené a doručené pořadateli, **splatné dne 5.6.2017**
- 3.3 Úhrada odměny dle odst. 3.2 se provádí bankovním převodem na účet uvedený v záhlaví této smlouvy. Pokud nebude odměna ve sjednané výši připsána na účet agentury (nebo uhrazena v souladu s odst. 3.4) nejpozději ve lhůtě splatnosti, nelze vystoupení uskutečnit. Agentura je tímto případně oprávněna od této smlouvy odstoupit a požadovat náhradu všech vynaložených nákladů a škod spojených se zajištěním koncertů a s přípravou výkonných umělců na vystoupení.
- 3.4 Veškeré platby, které je pořadatel na základě této smlouvy povinen platit agentuře, je pořadatel povinen platit na základě faktury, s možností úhrady také v hotovosti na místě přítomnému odpovědnému zástupci agentury – tj. roadmanager - **Milan Skotálek**. Odměna v tomto případě bude uhrazena odpovědnému zástupci ihned po ukončení zvukové zkoušky. Pořadatel není oprávněn platit přímo výkonným umělcům, odměnu výkonným umělcům vyplatí agentura v souladu se smlouvami mezi výkonnými umělci a agenturou. Úhrada přímo výkonným umělcům se nepovažuje za splnění povinnosti uhradit odměnu dle této smlouvy.
- 3.5 V případě prodlení se zaplacením odměny podle dle této smlouvy, je pořadatel povinen zaplatit agentuře smluvní pokutu ve výši 0,5% z dlužné částky denně; tím není dotčeno ani omezeno právo agentury na náhradu škody.

IV. TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Přiložené technické a organizační podmínky (dále také jako „**Podmínky**“) a „technical rider“ tvoří přílohu této smlouvy a jsou nedílnou součástí této smlouvy. Jejich nedodržení může vést k ohrožení konání vystoupení a považuje se za závažné (podstatné) porušení této smlouvy. Agentura je oprávněna při závažném (podstatném) porušení podmínek uvedených v technických a organizačních podmínkách odstoupit od této smlouvy. Pořadatel v tomto případě není zbaven povinností zaplatit odměnu (částku) ve výši dle čl. I (1.1) této smlouvy, a to jako smluvní pokutu za porušení povinností stanovených v této smlouvě (technických a organizačních podmínkách). Smluvní strany prohlašují, že považují výši smluvní pokuty za přiměřenou a pořadatel prohlašuje, že nebude její výši nijak rozporovat.
- 4.2 Pořadatel je povinen potvrdit jednu kopii Podmínek svým podpisem a zašle tuto kopii spolu s podepsanou smlouvou zpět agentuře. Agentura si vyhrazuje právo neposkytnout jakékoliv plnění dle této smlouvy, až do doby obdržení podepsaných Podmínek spolu se smlouvou.
- 4.3 Technické a organizační podmínky mohou být upřesněny nebo měněny dle potřeb agentury (výkonných umělců) s tím, že toto upřesnění nebo změny musí být oznámeny písemně pořadateli s dostatečným předstihem tak, aby pořadatel mohl tyto podmínky řádně zajistit. Pořadatel zaslanou změnu nebo upřesnění Podmínek potvrdí svým podpisem a zašle zpět agentuře. Odmítnout splnění upřesněných/změněných požadavků může pořadatel pouze z vážného důvodu, s ohledem na který nelze po něm splnění požadavku racionálně požadovat. Odmítnutí jejich splnění z jiných důvodů, než jsou uvedeny v tomto odstavci, se považuje za závažné (podstatné) porušení smlouvy a je důvodem pro odstoupení od smlouvy ze strany agentury. V případě odstoupení od smlouvy agenturou, je pořadatel povinen uhradit agentuře škodu ve výši všech vynaložených nákladů v souvislosti s pořádáním/přípravou předmětného vystoupení.
- 4.4 Výběr repertoáru, případně jeho změny, je výhradně v kompetenci agentury.

V. AUTORSKÁ, JINÁ PRÁVA A POVOLENÍ K POŘÁDÁNÍ KONCERTU

- 5.1 Pořadatel je povinen, v souladu s platnými právními předpisy a ve lhůtách tam stanovených, získat svolení (licenci) k užití uměleckých děl a zaplatit odměnu za veřejné nedivadelní provozování děl, která jsou v rámci předmětného koncertu uměleckými výkony prováděna (viz přiložený repertoárový list); získání těchto práv není předmětem této smlouvy. Výhradní oprávnění udílet svolení a vybírat odměny za veřejné nedivadelní provozování děl hudebních s textem nebo bez textu přísluší Ochrannému svazu autorskému (OSA); čímž není dotčeno právo autora vykonávat svá práva samostatně bez prostřednictví OSA. **Veškeré výše uvedené povinnosti (tj. zasílat oznámení, žádosti, placení odměny) je pořadatel povinen plnit přímo vůči OSA, nikoli prostřednictvím agentury.**
- 5.2 **Opomenutím shora uvedené povinnosti získat svolení a zaplatit odměnu se pořadatel vystavuje nebezpečí postihu civilně i trestně právního.** V případě nedodržení povinností dle odst. 5.1, nese veškeré následky tohoto porušení pořadatel, včetně povinnosti uhradit veškeré peněžité postihy ze strany příslušných orgánů.
- 5.3 Pořadatel je zároveň povinen získat v souladu s obecně závaznými předpisy povolení k pořádání koncertu a je povinen dodržovat veškeré povinnosti uložené obecně závaznými předpisy (vyhlášky obce atd.), platnými v místě pořádání

koncertu. V případě nemožnosti konání koncertu, z důvodu nedodržení povinností stanovenými těmito předpisy, nese veškeré následky tohoto porušení pořadatel, včetně všech nákladů, které pořadatel i agentuře v této souvislosti vzniknou. V případě, že pořadatel nezíská veškerá potřebná povolení k pořádání koncertu, je agentura oprávněna od této smlouvy odstoupit a pořadatel je povinen uhradit agentuře škodu ve výši všech vynaložených nákladů na zajištění koncertu. Za porušení výše uvedené povinnosti opatřit veškeré potřebné souhlasy, je agentura oprávněna požadovat zaplacení smluvní pokuty ve stejné výši, jako je výše odměny uvedená v čl. I (1.1) této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že výši smluvní pokuty považují za přiměřenou a pořadatel prohlašuje, že nebude její výši nijak rozporovat.

- 5.4 Touto smlouvou se neuděluje pořadatelí svolení ke komerčnímu použití jmen, podobizen, obrazových snímků a obrazových a zvukových záznamů, či jiných projevů osobní povahy výkonných umělců, ani jejich souboru, vystupujících na koncertě. Nedodržení výše uvedeného se považuje za porušení autorského zákona. Za nedovolené zásahy do osobnostních práv výkonných umělců lze požadovat přiměřené zadostiučinění, a to i v penězích.
- 5.5 Pořadatel se zavazuje, že koncert, bez písemného souhlasu agentury, nebude spojen s jakýmkoliv komerčním nebo politickým subjektem a na scéně nevystoupí kromě výkonných umělců dle této smlouvy, žádná osoba spojená s politickou stranou či jinak veřejně činná. Porušení výše uvedené povinnosti se považuje za závažné (podstatné) porušení této smlouvy. Za porušení výše uvedené povinnosti je agentura oprávněna požadovat zaplacení smluvní pokuty ve stejné výši, jako je výše odměny uvedená v čl. I (1.1) této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že výši smluvní pokuty považují za přiměřenou a pořadatel prohlašuje, že nebude její výši nijak rozporovat. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok na případnou náhradu škody.
- 5.6 Pořadatel je povinen zajistit, aby před zahájením koncertu, ani v průběhu koncertu, bez předchozího souhlasu agentury nebyly pořizovány obrazové (včetně fotografických) či zvukové záznamy uměleckých výkonů pro profesionální účely nebo využití, nebo prováděny jejich rozhlasové či televizní přenosy.

VI. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

- 6.1 Pořadatel se zavazuje zajistit, že z technických důvodů nebudou na jevišti umístěny žádné bannery, stojky, vlajky, jiná virtuální technika atp.
- 6.2 Poskytnutí rozhovorů s výkonnými umělci a podmínky pro fotografování během vystoupení musí novináři sjednat předem telefonicky s agenturou. Fotografování lze uskutečnit pouze v průběhu 1 – 3 písničky koncertu, a to pouze na základě dohodnuté akreditace. Neakreditovaní fotografové si mohou dohodnout výjimku s přítomným odpovědným pracovníkem agentury.
- 6.3 Pořadatel odpovídá za dodržení technických norem, hygienických, bezpečnostních a požárních předpisů v místě konání akce. Pořadatel odpovídá za škody na zdraví i majetku, vzniklé výkonným umělcům či jiným osobám v souvislosti s vystoupením, pokud nebyly prokazatelně zaviněny výkonnými umělci či jejich doprovodem, tj. pokud vzniknou zejména v důsledku nedodržení předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví, při nedodržení technických norem a ostatních obecně závazných předpisů ze strany pořadatele.
- 6.4 Agentura je povinna zabezpečit, aby se výkonní umělci dostavili na místo vystoupení včas, tzn. tak, aby byli schopni začít své vystoupení ve sjednanou dobu. Agentura však neodpovídá za případné zdržení z důvodu úrazu výkonných umělců nebo technického personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení či z důvodu vyšší moci.
- 6.5 Agentura je oprávněna přerušit či ukončit koncert, při dodržení povinnosti úhrady celkové odměny za koncert dle čl. I (1.1) této smlouvy, v případě, že pořadatel nezajistí hladký průběh koncertu a dojde k jejímu narušení ze strany účastníků pod vlivem alkoholu či drog nebo jiné výtržnosti, v případě poškození aparatury, zejména v důsledku nedodržení bezpečnostních norem a zásad ze strany pořadatele.

VII. UKONČENÍ SMLOUVY

- 7.1 Pokud bude vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události, ležící mimo smluvní strany, například přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, apod., nebo z důvodu nepředvídatelné a neodvratitelné události na straně vystupujícího výkonného umělce, např. vážné onemocnění či úmrtí výkonného umělce, úraz, úmrtí v rodině atp., mají obě smluvní strany právo od této smlouvy odstoupit, bez jakýchkoli nároků na finanční úhradu vzniklé škody. Odstupující strana je povinna shora uvedené skutečnosti druhé smluvní straně řádně doložit.
- 7.2 Pokud se předmětné vystoupení neuskuteční z jiných důvodů, než z důvodu odstoupení podle odstavce 7.1, nebo ze zavinění agentury, je pořadatel povinen zaplatit agentuře celou odměnu sjednanou a uvedenou v čl. I (1.1) této smlouvy. Tato povinnost platí i pro případ, že pořadatel odvolá (zruší) koncert ve lhůtě kratší než 40 dnů před termínem konání koncertu dle této smlouvy a prohlašuje, že tuto povinnost ani výši částky nebude v tomto případě nijak rozporovat.
- 7.3 Neuskuteční-li se předmětné vystoupení zaviněním agentury, je tato povinna uhradit pořadatelí náklady prokazatelně a účelně vynaložené v souvislosti s pořádáním předmětného vystoupení.
- 7.4 Smlouvu je možné ukončit také písemnou dohodou stran, podepsanou oběma smluvními stranami.

VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 Smluvní strany se zavazují, že o všech informacích a skutečnostech, týkajících se této smlouvy, o kterých se dozví v průběhu vzájemné spolupráce, budou zachovávat mlčenlivost po celou dobu trvání smlouvy, i po jejím skončení.
- 8.2 Pokud je, nebo se stane některé z ustanovení této smlouvy neplatným či neúčinným, neplatnost nebo neúčinnost takového ustanovení nebude mít za následek neplatnost této smlouvy jako celku, ani jiných ustanovení této smlouvy, pokud je toto neplatné či neúčinné ustanovení oddělitelné od zbytku smlouvy. Smluvní strany se zavazují takovéto neplatné či neúčinné

ustanovení nahradit novým platným a účinným ustanovením, které svým obsahem bude co nejvěrněji odpovídat podstatě a smyslu původního ustanovení.

- 8.3 Tato smlouva se řídí platnými předpisy České republiky. Tato smlouva, jakož i veškeré právní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou, se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb, občanský zákoník v platném znění.
- 8.4 Smluvní strany, jakožto podnikatelé, si sjednávají pro řešení sporů z této smlouvy vyplývající, jako místně příslušný obecný (okresní) soud agentury (soud, v jehož obvodě má agentura sídlo).
- 8.5 Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou ze smluvních stran. Agentura u podpisu uvede razítko agentury a podpis statutárního orgánu nebo zmocněnce agentury.
- 8.6 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran, její změny a doplňky musí mít písemnou formou a musí být podepsány oběma smluvními stranami.
- 8.7 Strany této smlouvy prohlašují, že obsah této smlouvy vyjadřuje jejich vážnou a svobodnou vůli, což potvrzují vlastnoručními podpisy.
- 8.8. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
Městský dům kultury Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí Městský dům kultury Karviná. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 8.9. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 8.10. Nedílnou součástí smlouvy je příloha č. 2 – Místní předpis PO a BOZP. PROMOTEAM, s.r.o. podpisem této smlouvy stvrzuje, že s tímto seznámil vystupující umělce a tito se při své činnosti budou řídit dohodnutými postupy, vnitřními pokyny a informacemi v tomto předpise.

V Praze, dne 1. února 2017

V Karviné, dne 13. 2. 2017

.....
PROMOTEAM, s.r.o.

.....
Pořadatel